



Ciudad de Sunnyvale

Aviso y Agenda

Comisión de Relaciones Humanas

Jueves, 14 de noviembre 2024

7:00 PM

En línea y en la Sala de Conferencias
Bay (Sala 145), Ayuntamiento, 456 W.
Olive Ave., Sunnyvale, CA 94086

Enlace para la reunión en línea: <https://sunnyvale-ca-gov.zoom.us/j/89619169146>

Participación Pública

- - *Participación en persona: Puede proporcionar comentarios públicos llenando una tarjeta de orador (opcional) y entregándola al Oficial de Grabación.*

Como cortesía, y si la tecnología lo permite, los miembros del público también pueden asistir en línea. Sin embargo, la Ciudad no puede garantizar que el acceso del público a la tecnología en línea sea ininterrumpido, y pueden ocurrir dificultades técnicas de vez en cuando. A menos que lo exija la Ley Ralph M. Brown, la reunión continuará a pesar de las dificultades técnicas para los participantes que utilizan la opción en línea.

El Presidente puede determinar que sería poco práctico incluir comentarios públicos remotos durante las Comunicaciones Orales.

- *Participación en línea: Puede proporcionar comentarios públicos de audio conectándose a la reunión en línea o por teléfono. Utilice la función de "Levantar la mano" para solicitar hablar (*9 en un teléfono): :*

Enlace para la reunión en línea: <https://sunnyvale-ca-gov.zoom.us/j/89619169146>

*Número de teléfono para participar en la reunión: 833-548-0276 | ID de la reunión: 896 1916 9146 (*9 para solicitar hablar | *6 to para activar/desactivar el silencio)*

- - *Vea la reunión de la Comisión de Relaciones Humanas en:*

<http://youtube.com/SunnyvaleMeetings>

- *Envíe comentarios por escrito a la Comisión de Relaciones Humanas a más tardar 4 horas antes del inicio de la reunión a HRC@sunnyvale.ca.gov o por correo a: City Clerk, 456 W. Olive Avenue, Sunnyvale, CA 94086*

- *Revise las grabaciones de esta reunión y reuniones anteriores en <https://sunnyvaleca.legistar.com/calendar.aspx> or <http://youtube.com/SunnyvaleMeetings>*

Aviso de Accesibilidad/Acta de Americanos con Discapacidades (ADA)

De acuerdo con la Ley de Americanos con Discapacidades (ADA), si necesita asistencia especial para proporcionar comentarios públicos, o para otra asistencia especial; por favor, póngase en contacto con la Ciudad al menos 48 horas antes de la reunión para permitir que la Ciudad haga los arreglos razonables para garantizar la accesibilidad a esta reunión. Contacto ADA: Fernanda Perdomo-Arciniegas puede ser contactada al (408) 730-7915 or HRC@sunnyvale.ca.gov (28 CFR 35.160 (b) (1)).

LLAMADA AL ORDEN

SALUDO A LA BANDERA

LISTA DE ASISTENCIA

PRESENTACIÓN

El público puede hacer comentarios sobre los temas de la Sesión de Estudio. Si desea dirigirse a la Comisión, consulte el aviso al comienzo de esta agenda.

- | | | |
|----------|----------------|---|
| A | 24-0894 | Servicios para personas sin hogar de Sunnyvale, presentado por la Gerente de Servicios para Personas sin Hogar Amanda Sztoltz |
| B | 24-1001 | Conociendo a los asiático-estadounidenses para la participación comunitaria (AACI), presentado por el Director Asociado Tung Tran |

COMUNICACIONES ORALES

El Presidente puede determinar que sería poco práctico incluir comentarios públicos remotos durante las Comunicaciones Orales con el propósito de la puntualidad de la reunión o de conducir una reunión ordenada. Tal determinación se hará antes de abrir los comentarios públicos en las Comunicaciones Orales.

Esta categoría proporciona una oportunidad para que los miembros del público se dirijan a la Comisión de Relaciones Humanas sobre temas no listados en la agenda y está limitada a 15 minutos (puede extenderse o continuarse después de la sección de audiencias)

públicas/negocios generales de la agenda a discreción del Presidente) con un máximo de hasta tres minutos por orador. Tenga en cuenta que la Ley Brown (Ley de Reuniones

Abiertas) no permite que la Comisión de Relaciones Humanas tome medidas sobre un tema no listado en la agenda. Si desea dirigirse a la Comisión de Relaciones Humanas, consulte el aviso al comienzo de esta agenda. Los individuos están limitados a una aparición durante esta sección.

CALENDARIO DE CONSENTIMIENTO

Todos los asuntos listados en el calendario de consentimiento se consideran rutinarios y serán aprobados mediante una sola moción. No habrá discusión separada de estos puntos. Si un miembro del público desea que un tema del calendario de consentimiento sea retirado y discutido por separado, consulte el aviso al comienzo de esta agenda.

- 1.A** 24-0045 Aprobar las Actas de la Reunión de la Comisión de Relaciones Humanas del 10 de octubre de 2024.

Recomendación: Aprobar las Actas de la Reunión de la Comisión de Relaciones Humanas del 10 de octubre de 2024 como se presentaron.

AUDIENCIAS PÚBLICAS/NEGOCIOS GENERALES

Si desea hablar sobre un tema de audiencias públicas/negocios generales, consulte el aviso al comienzo de esta agenda. Cada orador está limitado a un máximo de tres minutos.

- 2** 24-0049 Aprobar el Plan de Trabajo Anual 2025
- 3** 24-0077 Celebrar/Conmemorar el Día de los Pueblos Indígenas
- 4** 24-0696 Conversaciones Difíciles/Mesa Redonda sobre la Civilidad

ARTÍCULOS NO INCLUIDOS EN LA AGENDA Y COMENTARIOS

- Comentarios de los Comisionados
- Comentarios del Personal

LEVANTAMIENTO DE LA SESIÓN*Aviso al Público:*

Cualquier escrito o documento relacionado con la agenda distribuido a los miembros de este cuerpo durante cualquier tema de esta agenda estará disponible para su inspección pública en el departamento de origen o se puede acceder a través de la Oficina del Secretario de la Ciudad ubicada en 456 W. Olive Avenue, durante las horas normales de trabajo y en la Sala de Conferencias Bay (Sala 145) en la noche de la Reunión de la Comisión de Relaciones Humanas, de acuerdo con el Código de Gobierno §54957.5.

La información de la agenda está disponible contactando a Fernanda Perdomo-Arciniegas al (408) 730-7915 o HRC@sunnyvale.ca.gov. Las agendas y los informes asociados también están disponibles 72 horas antes de la reunión en el sitio web de la Ciudad en sunnyvale.ca.gov y durante las horas normales de trabajo en la recepción de Servicios de Fuerza Laboral NOVA ubicada en el primer piso del Ayuntamiento en 456 W. Olive Avenue.



Sunnyvale

City of Sunnyvale

PUNTO DEL ORDEN DEL DÍA

24-0894

Agenda Date: 11/14/2024

PRESENTACIÓN A LA COMISIÓN DE RELACIONES HUMANAS

SUJETO

Servicios para personas sin hogar de Sunnyvale, presentado por la Gerente de Servicios para Personas sin Hogar Amanda Sztoltz

Homeless Services and Response

Spanish Translation

Slide 1:

Servicios y Respuesta para Personas sin Hogar

Amanda Sztoltz

Gerente de Servicios para Personas sin Hogar

Noviembre de 2024

Slide 2:

Hoja de Ruta para la Conversación

- Historia
- Sistema de Respuesta para las personas sin hogar
- Respuesta de la Ciudad
- Preguntas y Respuestas

Slide 3

Acerca de Mí

Slide 4:

Se amable. Ya que las personas que encuentras en tu camino están enfrentando batallas que desconoces

Slide 5:

Informe de Vivienda del Condado de Santa Clara - California Housing Partnership 2023

¿Quién Puede Permitirse Alquilar en el Condado de Santa Clara?

\$120,000/año

Slide 6:

¿Qué Factores Conducen a la Falta de Hogar?

- Vulnerabilidades Individuales
- Brechas en los Programas de Seguridad Social
- Inequidades Estructurales
- Crisis de Vivienda

Slide 7:

Brechas en Vivienda y Refugio - Condado de Santa Clara

Informe de Vivienda del Condado de Santa Clara - California Housing Partnership 2023

Slide 8:

Datos del Conteo de Punto en el Tiempo (PIT) del Condado de Santa Clara - 2023

471 Personas sin Hogar

Conteo Total del PIT 2023 - Sunnyvale

Slide 9:

Sistema de Respuesta para Personas sin Hogar

Slide 10:

Sistema de Respuesta para Personas sin Hogar

- Resolver problemas
- Coordinación de entrada
- Alcance comunitario en la calle
- Intervenciones en Crisis
- Realojamiento Rápido y Vivienda de Apoyo Permanente (PSH)

Slide 11:

Nuevo Servicio para Personas Sin Hogar de Sunnyvale

Dignidad sobre Ruedas - Servicios Móviles de Higiene

Destacado: Nuevo Servicio para Personas sin Hogar en Sunnyvale

- Lavandería, duchas, baños
- Gestión de casos
- 2 ubicaciones, 2 veces por semana
- Jardines de Charles St. - Estacionamiento (sábados 8-12:30pm)
- Iglesia Trinity - 477 N. Mathilda (martes 8-12:30)

Slide 12:

Programas Potenciales

- Estacionamiento seguro
- Campamentos autorizados
- Espacios de calentamiento nocturno
- Refugio familiar

Slide 13:

Grupo de Trabajo sobre Respuesta para Personas sin Hogar/Grupo de Políticas

Departamento: DPS, CDD, DPW, OCM, ESD

Enfoque: Respuesta a Campamentos

Contacto: Grupo de Trabajo de Respuesta a Personas Sin Hogar

Slide 14:

¿Preguntas? ¡Gracias!

Información de Contacto:

Amanda Sztoltz

Gerente de Servicios para Personas sin Hogar

asztoltz@sunnyvale.ca.gov

(408) 730-7451



City of Sunnyvale

PUNTO DEL ORDEN DEL DÍA

24-1001

Agenda Date: 11/14/2024

PRESENTACIÓN A LA COMISIÓN DE RELACIONES HUMANAS

SUJETO

Conociendo a los asiatico-estadounidenses para la participacion comunitaria (AACI),
presentado por el Director Asociado Tung Tran

Slide 1 and 2:

ACCI ¡AQUÍ PARA USTEDES! Y celebrando 50 años

Slide 3:

NUESTRO FUNDAMENTO - 1973

AACI fue fundada hace 50 años por 12 organizadores comunitarios y defensores para apoyar a los refugiados del sudeste asiático que se reubicaban en el Área de la Bahía.

Personal y voluntarios de AACI, alrededor de la década de 1970.

Slide 4:

NUESTRA MISIÓN

Fortalecer la resiliencia y la esperanza de nuestros miembros de la comunidad diversa mejorando su salud y bienestar.

Slide 5:

NUESTRA VISIÓN

Que todas las personas de nuestra comunidad diversa estén saludables, seguras y bien.

Slide 6:

NUESTROS VALORES

Sensibilidad Cultural

Equidad

Excelencia

Integridad

Slide 7:

UBICACIONES - ESTE Y OESTE DE SAN JOSÉ

Slide 8:

AACI atiende a todos los miembros de nuestra comunidad diversa, con un enfoque en aquellos que están marginados y son vulnerables, y aquellos que enfrentan barreras para acceder a los servicios de salud y bienestar.

Slide 9:

A QUIÉNES SERVIMOS

El 40% de los clientes de AACI no son asiáticos; el 60% son API

El personal de AACI habla más de 40 idiomas y dialectos

Los clientes/pacientes suelen ser de bajos ingresos, hablar inglés limitado, inmigrantes o refugiados

Slide 10:

DIVERSIDAD E INCLUSIÓN EN AACI

AACI es un reflejo de la comunidad diversa que servimos.

El % del personal son personas de color

Slide 11:**INICIATIVAS DE DIVERSIDAD**

AACI se esfuerza por cultivar una cultura que sea segura, acogedora e inclusiva para nuestro personal, nuestros clientes y nuestra comunidad. AACI también está comprometida con la promoción de la DE&I en la comunidad en general y es miembro de varias coaliciones locales que promueven la DE&I en la región. AACI forma parte del comité directivo de la REAL Racial Equity Coalition, una asociación de más de 100 organizaciones comunitarias que colaboran con el gobierno local para avanzar en la equidad y promover la justicia restaurativa en el condado de Santa Clara.

Slide 12:**NUESTROS SERVICIOS INTEGRADOS**

- Atención primaria de salud
- Atención en salud conductual
- Atención dental
- Prevención y servicios de violencia de género
- Servicios para refugiados y sobrevivientes de tortura
- Bienestar de personas mayores
- Prevención y tratamiento del abuso de sustancias en jóvenes
- Defensa de políticas y participación cívica
- Capacitación para profesionales de la salud clínica y aliados, y trabajadores comunitarios

Slide 13:

Infografía

Slide 14:

Ciudad de Sunnyvale - Estadísticas

Actualmente, AACI atiende a un total de 714 clientes en los códigos postales de Sunnyvale. La mayoría de nuestros clientes se encuentran en los códigos postales 94087 y 94086.

Slide 15:

¿QUÉ HACE ÚNICO A AACI?

El acceso al idioma y la sensibilidad cultural son fundamentales en la forma en que brindamos atención en AACI, sin importar qué programa o servicio estemos ofreciendo. AACI tiene raíces profundas en la comunidad y es confiable para los grupos comunitarios que de otro modo son difíciles de alcanzar.

Slide 16:

ATENCIÓN PRIMARIA

¡Aquí para su salud y seguridad!

El Centro de Salud AACI brinda atención de alta calidad, sin importar el estatus migratorio, seguro o capacidad de pago. Nuestro equipo multilingüe de médicos, enfermeras y navegadores de pacientes proporciona servicios integrales de atención primaria y preventiva.

Atención primaria - Todas las edades

- Planificación familiar, acceso, atención y tratamiento (FPACT)
- Salud conductual integrada (IBH)
- Vacunas
- Servicios dentales
- Prep/PEP
- Manejo de enfermedades crónicas
- Inscripción en seguro de salud

Slide 17:

CONOCE A MARÍA

"En AACI, hay alguien que habla tu idioma y que te ayudará a expresar tus pensamientos. Cuando entro por la puerta, veo sonrisas y estoy muy feliz de estar aquí."

María, paciente de AACI

Slide 18:

SALUD CONDUCTUAL

¡Superando el estigma!

La salud conductual de AACI ofrece servicios lingüística y culturalmente sensibles que ayudan a los clientes a superar las barreras para recibir atención. Nuestro enfoque basado en la comunidad, centrado en el cliente y sensibilizado por el trauma, incluye asesoramiento individual, grupal y familiar para todas las edades en nuestras clínicas, a través de telemedicina, en el hogar, en la escuela y en la comunidad.

- Adultos y personas mayores (AOA)
- Calworks
- Centro para sobrevivientes de tortura (CST)
- Narración de historias
- Programa Katie A
- Familia y niños (F&C)
- Prevención y tratamiento del abuso de sustancias en adolescentes (ADAPT)
- TBS (Servicios Terapéuticos Conductuales)
- Pasantía clínica

Slide 19:

Conoce a Katie

Slide 20:

Conoce a Katie

Slide 21:

BIENESTAR

¡Abogando por la sanación!

Bienestar de AACI cree en un enfoque holístico para el bienestar general, que se centra en la prevención y trata la mente y el cuerpo por igual. Ofrecemos una gama completa de servicios, incluidos un refugio

de emergencia para sobrevivientes de violencia doméstica y trata de personas, educación y pruebas de VIH, programa DUI, programas para jóvenes y personas mayores, y más.

- Casa de Mujeres Asiáticas
- Programa de Bienestar para Personas Mayores
- Programa de Manejo Bajo la Influencia (DUI)
- Alcance, Prevención y Educación sobre VIH (HOPE)
- Trabajadores de Salud Comunitaria
- Programas Juveniles:
- Friday Night Live (FNL)
- Incubadora de Tecnología Juvenil (YTI)

Slide 22:

CONOCE A MEI

"Al principio, tenía mucho miedo, por eso dudaba si debía irme. Pero cuando pude llegar al refugio, sentí amor. Hubo muchas personas que se preocuparon por mí en el peor momento de mi vida. En el refugio me sentí en casa y en paz."

Mei, sobreviviente y clienta de AACI

Slide 23:

DEFENSA

Amplificando las voces de aquellos a quienes servimos

AACI aboga en nombre de nuestros clientes ante los responsables de la toma de decisiones y los funcionarios electos, colaborando con ellos para llevar recursos de atención médica a los vecindarios desatendidos. Nuestra agenda de defensa está determinada por los problemas que afectan a nuestros pacientes y clientes. A través de nuestro trabajo y las coaliciones y asociaciones que fomentamos, trabajamos para abordar temas como la equidad y la justicia racial, el envejecimiento y el cuidado, la inmigración, el registro de votantes, la vivienda y más.

Slide 24:

Voluntariado

Slide 25:

Contáctenos

408-975-2730

www.aaci.org



Sunnyvale

Ciudad de Sunnyvale

PUNTO DEL ORDEN DEL DÍA

24-0045

Agenda Date: 11/14/2024

SUJETO

Aprobar las Actas de la Reunión de la Comisión de Relaciones Humanas del 10 de octubre de 2024.

RECOMENDACIÓN

Aprobar las Actas de la Reunión de la Comisión de Relaciones Humanas del 10 de octubre de 2024 como se presentaron.

Ciudad de Sunnyvale
Actas de la Reunión - Borrador
Comisión de Relaciones Humanas

7:00 PM en línea y en la Sala de Conferencias de la Bahía (Sala 145), Ayuntamiento, 456 W. Olive Ave., Sunnyvale, CA 94086

Jueves, 10 de octubre de 2024

LLAMADO AL ORDEN

La Presidenta Syquia abrió la reunión a las 7:09 p.m. en la Sala de Conferencias de la Bahía.

SALUDO A LA BANDERA

La Presidenta Syquia dirigió el saludo a la bandera de los Estados Unidos.

LISTA DE ASISTENTES

Presidenta Nenuca Syquia

Vicepresidente Venkata Siva Ramisetty

Comisionada Esther Rosenfeld

Comisionada María Paulina Zapata

Presentes: 4

Comisionada Claudia Camacho Ausente: 1

La ausencia de la Comisionada Camacho fue injustificada.

Miembro del Concejo Sell (presente)

COMUNICACIONES ORALES

La Presidenta Syquia anunció el reclutamiento para el Comité de Revisión de la Carta.

No hubo comentarios del público durante las Comunicaciones Orales.

CALENDARIO DE CONSENTIMIENTO

1.A 24-1046 Aprobar las Actas de la Reunión de la Comisión de Relaciones Humanas del 12 de septiembre de 2024

La Presidenta Syquia preguntó si alguien deseaba discutir el ítem en el Calendario de Consentimiento.

No hubo miembros del público que desearan hablar.

La Presidenta Syquia pidió una moción o discusión sobre el Calendario de Consentimiento.

MOCIÓN: La Comisionada Rosenfeld hizo una moción y la Comisionada Zapata la secundó para aprobar el Calendario de Consentimiento.

La moción fue aprobada por la siguiente votación:

Sí: Presidenta Syquia

Vicepresidente Ramisetty

Comisionada Rosenfeld

Comisionada Zapata

4 -

No: 0

Ausente: Comisionada Camacho 1 -

AUDIENCIAS PÚBLICAS/NEGOCIOS GENERALES

2 24-1056 Informe sobre el Seminario Web de Capacitación en Aliados por Service Never Sleeps

La Gerente de Equidad, Acceso e Inclusión (EAI), Fernanda Perdomo-Arciniegas, informó a la Comisión de Relaciones Humanas sobre el Seminario Web de Capacitación en Aliados. La capacitación fue proporcionada por Service Never Sleeps. Fue una capacitación abierta a la comunidad y al personal de la Ciudad. Los asistentes aprendieron cómo convertirse en aliados efectivos a través del marco CLAIM (Cuidar, Aprender, Actuar, Influir y Mantener). Fernanda mencionó la retroalimentación general de los asistentes.

La Comisionada Rosenfeld asistió a la capacitación y compartió su experiencia positiva en el evento.

La Presidenta Syquia abrió y cerró la audiencia pública a las 7:32 p.m., al confirmar que no había miembros del público que desearan hablar, ya sea en persona o de manera remota.

3 24-1058 Informe sobre **The Immigrant Experience: Storytelling Circles**

La Gerente de EAI, Fernanda Perdomo-Arciniegas, presentó el informe del personal. Discutió los temas del evento **The Immigrant Experience: Storytelling Circles**. Abrió el espacio para que los comisionados discutieran sus comentarios sobre el evento.

Los comisionados compartieron los comentarios positivos de los asistentes. También discutieron la logística para futuros eventos.

La Presidenta Syquia abrió y cerró la audiencia pública a las 8:02 p.m., al confirmar que no había miembros del público que desearan hablar, ya sea en persona o de manera remota.

4 24-1059 Discusión sobre el Borrador del Plan de Trabajo 2025

La Gerente de EAI, Fernanda Perdomo-Arciniegas, presentó el informe del personal sobre el Borrador del Plan de Trabajo 2025.

La Presidenta Syquia abrió la audiencia pública y la cerró a las 8:22 p.m., al confirmar que no había miembros del público que desearan hablar, ya sea en persona o de manera remota.

Después de una larga discusión y preguntas de aclaración del personal sobre el Borrador del Plan de Trabajo, los comisionados acordaron que no había comentarios adicionales ni recomendaciones sobre el Borrador del Plan de Trabajo 2025.

5 24-1060 Último mes para Proponer Temas de Estudio (Vencimiento para el Gerente de la Ciudad en diciembre)

Ninguno.

TEMAS PENDIENTES: CONSIDERACIÓN DE TEMAS DE ESTUDIO POTENCIALES

TEMAS NO INCLUIDOS EN LA AGENDA Y COMENTARIOS

- Comentarios de los Comisionados

La Comisionada Zapata compartió detalles sobre el próximo evento Ibero-Americano con los Servicios Comunitarios de Sunnyvale (SCS).

- Comentarios del personal

Ninguno.

CIERRE DE LA REUNIÓN

La Presidenta Syquia cerró la reunión a las 8:36 p.m.



Sunnyvale

City of Sunnyvale

PUNTO DEL ORDEN DEL DÍA

24-0049

Agenda Date: 11/14/2024

SUJETO

Aprobar el Plan de Trabajo Anual 2025

Borrador del Plan de Trabajo Anual 2025

Comisión de Relaciones Humanas

FECHA DE REUNIÓN	TEMA/ASUNTO
Enero 9	<p>Priorizar los temas de estudio antes del 31 de enero</p> <p>Presentación informativa sobre los temas de estudio</p> <p>Presentación de una organización comunitaria</p> <p>Actualización de la Evaluación de Necesidades Comunitarias</p> <p>Discusión sobre el Evento Insignia 1</p>
Febrero 13	<p>Presentación sobre la Alianza</p> <p>Presentación de una organización comunitaria</p> <p>Actualización de la Evaluación de Necesidades Comunitarias</p> <p>Discusión sobre el Evento Insignia 1</p>
Marzo 13	<p>Presentación de una organización comunitaria</p> <p>Actualización de la Evaluación de Necesidades Comunitarias</p> <p>Discusión sobre el Evento Insignia 1</p>
Abril 10	<p>Presentación de una organización comunitaria</p> <p>Propuesta de Eventos Insignia de la HRC para 2025-2026</p> <p>Actualización de la Evaluación de Necesidades Comunitarias</p> <p>Discusión sobre el Evento Insignia 1</p>
Mayo 8	<p>Revisión del presupuesto recomendado</p> <p>Actualización de la Evaluación de Necesidades Comunitarias</p> <p>Discusión sobre el Evento Insignia 2</p>
Junio 12	<p>Reconocimiento al servicio</p> <p>Revisión del proceso y cronograma de temas de estudio</p> <p>Discusión sobre el Evento Insignia 2</p>
Julio 10	<p>Selección del presidente y vicepresidente</p> <p>Discusión sobre el Evento Insignia 2</p> <p>Actualización de la Evaluación de Necesidades Comunitarias</p>
Agosto 14	<p>Actualización de la Evaluación de Necesidades Comunitarias</p> <p>Presentación de una organización comunitaria</p> <p>Último mes para que los miembros de la junta/comisión presenten el formulario de temas de estudio al enlace</p> <p>Discusión sobre el Evento Insignia 2</p>
Septiembre 11	<p>Semana Unidos Contra el Odio</p> <p>Actualización de la Evaluación de Necesidades Comunitarias</p> <p>Último mes para que los miembros de la junta/comisión presenten el formulario de temas de estudio al enlace</p>
Octubre 9	<p>Presentación de una organización comunitaria</p> <p>Último mes para proponer temas de estudio (deben ser enviados al administrador de la ciudad antes de diciembre)</p>

FECHA DE REUNIÓN	TEMA/ASUNTO
	Revisión del Borrador del Plan de Trabajo Maestro 2026 Actualización de la Evaluación de Necesidades Comunitarias
Noviembre 13	Aprobación del Plan de Trabajo Anual 2026 Actualización de la Evaluación de Necesidades Comunitarias
Diciembre 11	Último mes para la Revisión Anual del Código de Ética y Conducta para Funcionarios Electos y Designados Actualización de la Evaluación de Necesidades Comunitarias

Actualizaciones de la Evaluación de Necesidades Comunitarias: La ciudad y el consultor proporcionarán pautas a la Comisión de Relaciones Humanas (HRC) relacionadas con su apoyo en la formación, convocatoria y mercadeo de grupos focales, presentaciones comunitarias, encuestas, etc., dirigidas a la comunidad.

Eventos: Las Conversaciones Comunitarias o Eventos Insignia (basados en áreas de enfoque) deben añadirse a lo largo del año. Por ejemplo:

- Áreas de interés actuales de la HRC: Historias de inmigrantes e inmigración, Comunidades multiétnicas, Acoso escolar y marginación
- Semana de Unidos Contra el Odio

Otros temas aún por programar:

- Los temas de estudio pueden proponerse en cualquier reunión a lo largo del año.
- Las fechas de las presentaciones sobre los temas de estudio se añadirán tras la aprobación del Concejo.

Socios comunitarios que pueden presentar ante la Comisión:

- Welcoming America
- Agencia de Servicios Comunitarios Afroamericanos
- Oficina de Políticas para Mujeres
- Oficina de Asuntos LGBTQ+ del Condado de Santa Clara
- Alianza de Parques de Casas Móviles
- Oficina de Relaciones con Inmigrantes del Condado de Santa Clara
- Servicios Comunitarios de Sunnyvale
- Sunnyvale Cares/SVDP/Nuestro Pan de Cada Día

Oficinas de la ciudad que pueden presentar ante la Comisión:

- Obras Públicas
- Desarrollo Comunitario
- Departamento de Seguridad Pública
- NOVAWorks
- Departamento de Servicios Ambientales



Sunnyvale

City of Sunnyvale

PUNTO DEL ORDEN DEL DÍA

24-0077

Agenda Date: 11/14/2024

SUJETO

Celebrar/Conmemorar el Dia de los Pueblos Indigenas

1. A continuación, se presenta un extracto de la reunión del Concejo Municipal del 24 de septiembre de 2024 (C 24-0351), con comentarios del alcalde Larry Klein y la representante de Muwekma Ohlone, Julie Dominguez, en honor al Día de los Pueblos Indígenas. Esta transcripción se obtuvo de los subtítulos en el canal de YouTube de Sunnyvale.

Palabras del Alcalde Klein:

“En 1977, la Conferencia Internacional sobre la Discriminación Contra las Poblaciones Indígenas en las Américas, patrocinada por las Naciones Unidas, comenzó a discutir la posibilidad de reemplazar el Día de Colón en las Américas por una celebración que se conocería como el Día de los Pueblos Indígenas. En 1992, Berkeley, California, fue la primera ciudad en los Estados Unidos en renombrar el Día de Colón como el Día de los Pueblos Indígenas, y desde entonces más de 200 ciudades, condados, universidades y estados también han hecho lo mismo. Aunque Sunnyvale no reconoce el Día de Colón como un día festivo, honrar a los pueblos indígenas de esta tierra es una parte importante y vital para garantizar que nuestra comunidad sea inclusiva y acogedora en Sunnyvale. Nos sentimos honrados de estar sobre las tierras ancestrales del pueblo Muwekma Ohlone y nombramos nuestro último parque de la ciudad, Muwekma Park, en su honor.”

Palabras de Julie Dominguez:

“Soy Julie Dominguez.

[Palabras en el idioma cocenyo (chochenyo)].

Les saludé en el idioma nativo cocenyo. Mi nombre es Julie Dominguez y soy miembro, embajadora tribal y presidenta de Educación Comunitaria de la tribu Muwekma Ohlone del área de la bahía de San Francisco. Estoy aquí hoy para representar a nuestra presidenta, Charlene C. Nijmeh, quien lamentablemente no pudo estar con nosotros hoy. Primero que todo, agradezco al alcalde Klein y a los miembros del concejo municipal por invitarnos hoy y por la proclamación en honor al Día de los Pueblos Indígenas. No puedo expresar cuánto significa esto, no solo para los Muwekma Ohlone, sino para todos los pueblos indígenas a través de Turtle Island. Especialmente por el cambio de nombre del parque y por la inclusividad que representa hacia nuestro pueblo.

Como pueden ver, estoy sola. Soy una de solo 600 personas indígenas sobrevivientes de nuestras tierras ancestrales del área de la bahía de San Francisco, y si eso no habla del genocidio y de por qué estoy aquí hoy y por qué esto es tan importante, es porque nuestra gente ha luchado para revitalizar y, a veces, mantener nuestros idiomas, nuestra cultura, nuestros bailes, cosas por el estilo, y sé que voy a hacer mi parte y agradezco a todos los funcionarios y políticos que apoyan a los Muwekma Ohlone y a las demás comunidades indígenas, representándonos de esta manera. Es muy sincero, especialmente como mencioné, nuestra presidenta no pudo estar aquí hoy y quiero tomarme un momento para explicar por qué no está aquí. Ella está en lo que llamamos el Camino de la Verdad y, para aquellos de ustedes que no están informados sobre qué es, la tribu Muwekma Ohlone lanzó nuestra campaña, nuestra protesta a través de los Estados Unidos a caballo, comenzando en San Francisco. Fuimos hasta la capital del estado, todo esto a caballo, regresamos a San José y ahora están en Wisconsin mientras hablamos y tienen como

objetivo llegar a los escalones de la Casa Blanca en Washington DC el Día de los Pueblos Indígenas, el 14 de octubre.

Yo misma soy madre, soy madre soltera de dos hijos y mi hijo de 17 años dejó su último año de secundaria para ser parte de esto porque es nuestro llamado a la acción para reafirmar el reconocimiento federal, y muchas personas no entienden lo que eso significa para nosotros o no tienen una comprensión clara o tienen estereotipos y prejuicios sobre el reconocimiento federal. Si puedo darles un ejemplo de por qué esto es importante, no solo para los Muwekma Ohlone, sino para todos los pueblos indígenas, es porque necesitamos el reconocimiento federal para repatriar a nuestros ancestros. Y si no están seguros de qué significa eso, significa que tenemos ancestros... nuevamente, soy una de 600 por el genocidio y tengo personas que están en cajas en instituciones, en sus sótanos. He estado en el sótano de un museo infantil para ver una escuela ancestral allí y saber que tengo que mirar a una tribu hermana para ayudar en el proceso de entierro. Es realmente triste y sé que esto es una gran celebración, pero también existen otras luchas que enfrentan los pueblos indígenas y por qué es importante dar luz al Día de los Pueblos Indígenas, porque no tenemos esa soberanía para enterrar a nuestros propios pueblos en nuestras tierras ancestrales, y están en sitios de entierro irrespetados, hay autopistas y excavaciones, y esos restos han sido perturbados, lo cual es triste.

Así que comencé a hacer reconocimientos de aterrizaje en todo el área de la bahía de San Francisco, donde al final de ellos dejo una reflexión. Cuando la gente pide una llamada a la acción, yo en cambio dejo una reflexión: si no protegemos esos restos ancestrales ahora, entonces, dentro de 100 o 200 años, cuando esos sean tus restos o los de una persona que más amas, puedes esperar que las futuras generaciones hagan actos como el Alcalde, que tiene que reconocer a los pueblos indígenas de la manera en que esta ciudad lo ha hecho, y eso es un ciclo completo, por eso estoy muy agradecida por las asociaciones y los aliados que tenemos en las comunidades en las que vivimos, prosperamos y contribuimos a diario. Y para dejarles con algunas de nuestras palabras, como dije, muchos de nuestros guardianes del idioma ya no están con nosotros, pero por las pocas palabras que tenemos, les dejo lo que llamamos ysaycocenyo, que significa la oración de nuestro pueblo [Palabras en el idioma cocenyo (chochenyo)].

Esto significa gracias o mi corazón está con ustedes, gracias.”

Comentarios finales del Alcalde Klein:

“Gracias, Julie, y gracias por estar aquí. Ahora, en nombre del Concejo Municipal de Sunnyvale, y con gratitud hacia nuestra comunidad indígena, especialmente hacia la tribu Muwekma Ohlone, proclamo con orgullo el 14 de octubre de 2024 como el Día de los Pueblos Indígenas. Además, llamo a todos los residentes de Sunnyvale a celebrar y reconocer las muchas comunidades y culturas indígenas que conforman nuestro gran país. Muchas gracias; gracias por estar aquí.”

Let me know if you need any further adjustments!



Sunnyvale

City of Sunnyvale

PUNTO DEL ORDEN DEL DÍA

24-0696

Agenda Date: 11/14/2024

SUJETO

Conversaciones Dificiles/Mesa Redonda sobre la Civilidad

La Comisión de Relaciones Humanas (HRC, por sus siglas en inglés) verá clips cortos del documental de PBS titulado: **Historia de los Nativos Americanos: Documentales sobre Escuelas de Internado Indígenas Americanas y Adopciones Forzadas** para comprender el impacto de las palabras de la representante de Muwekma Ohlone, Julie Dominguez, quien se dirigió al Concejo Municipal el 24 de septiembre de 2024, en honor al Día de los Pueblos Indígenas.

Según el sitio web de PBS: “Esta colección de documentales muestra cómo las iniciativas del gobierno federal sobre las escuelas de internado indígenas americanas y las adopciones forzadas fueron dos facetas de una política general de asimilación forzada que constituyó una campaña de genocidio. Hoy, las comunidades indígenas continúan compartiendo la verdad de esta parte de su historia y, al hacerlo, pueden comenzar el trabajo de reconciliación, reconexión y reparaciones. Los testigos comparten la verdad y sus experiencias personales de superar el trauma de las políticas del gobierno de los EE. UU. destinadas a separar a las familias nativas americanas.”

La HRC explorará cómo las políticas históricas del gobierno afectaron a las familias nativas americanas, incluida la función de las escuelas de internado y las prácticas de adopción. Esta discusión contribuirá a su aprendizaje mientras revisan la evaluación de necesidades de la comunidad, proporcionando un contexto valioso para su apoyo y participación en el proceso. La experiencia nativa ofrecerá una visión de cómo las comunidades marginadas, desatendidas y BIPOC (negros, indígenas y personas de color) han sido impactadas por las políticas gubernamentales a lo largo del tiempo. Esta conversación también creará un espacio para considerar cómo los gobiernos, las escuelas, las organizaciones sin fines de lucro, las empresas y el público pueden reconocer y abordar los efectos duraderos que estas políticas han tenido en las comunidades indígenas y honrar la historia y la resiliencia de las tribus nativas.